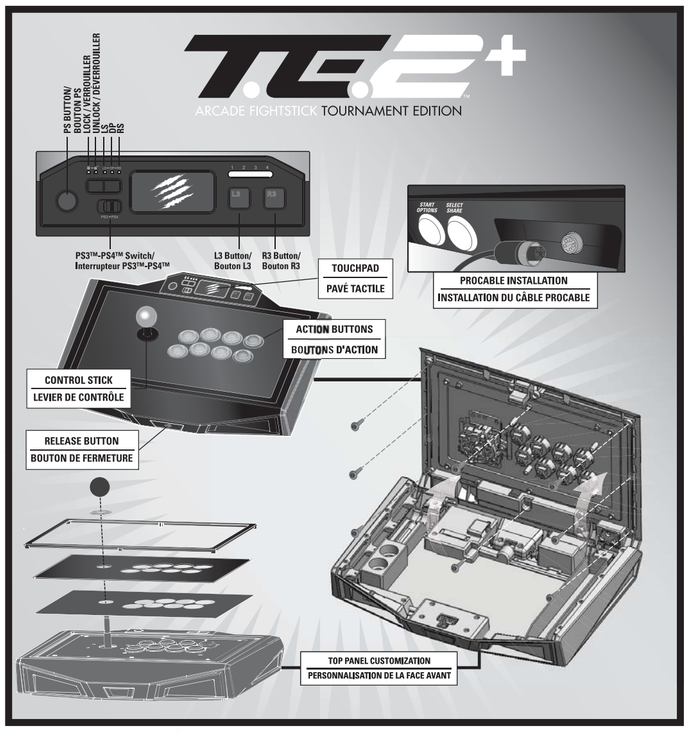
FRONT *89481B-MUG-R1 (TE2+)*
15-089481B4-M9-1G02

***for EU-SCEE version only (8-languages)*



ARCADE FIGHTSTICK™ TOURNAMENT EDITION 2+.

Thank you for purchasing the Mad Catz FightStick for use exclusively with the PlayStation®4 and PlayStation®3 systems..

IMPORTANT! Before using the TE2+, read the PlayStation®/PlayStation®3 instruction manual for safety, health, and other information regarding the use of the PlayStation®/PlayStation®3 systems.

PS3™/PS4™ SWITCH
Set "PS3™/PS4™" Switch to desired location before plugging in USB cable.
1. PS3™ Mode - PS, START, SELECT Buttons function for PlayStation®3 system
2. PS4™ Mode - PS, OPTIONS, SHARE Buttons function for PlayStation®4 system

LOCK/UNLOCK BUTTON MODES
Press "LOCK/UNLOCK" button to toggle between Modes. When in Locked Mode, the "PS," "LS/DP/RS," "TOUCH PAD," "L3," "R3," "START/OPTIONS," and "SELECT/SHARE" buttons are all disabled.

LS/DP/RS BUTTON MODES
Press "LS/DP/RS" Button to toggle between Modes:
1. LS Mode - Joystick will emulate Left Analog Stick on a standard controller.
2. DP Mode - Joystick will emulate Directional Pad on a standard controller.
3. RS Mode - Joystick will emulate Right Analog Stick on a standard controller.

TOUCHPAD
When in PS3™ Mode, TOUCHPAD is non-functional.
When in PS4™ Mode, TOUCHPAD functions for PlayStation®4 system.

LIGHT BAR
When in PS3™ Mode, LEDs will light up to indicate player number.
When in PS4™ Mode, LIGHT BAR functions for PlayStation®4 system.

"L3/R3" BUTTONS
These buttons operate as "L3" and "R3" on a standard controller.

PROCABLE INSTALLATION
1. Insert ProCable into port on top of FightStick.
2. Screw locking mechanism clockwise until ProCable is firmly in place.
3. There is only one way to connect the ProCable to the FightStick. Do not over-tighten or force ProCable into place.
4. Removal is reverse of installation.

OPENING THE FIGHTSTICK
1. Press Release Button at front of FightStick.
2. Hold bottom casing, and then lift top casing.
3. To close, gently push top casing down until release lock snaps into place.

TOP PANEL CUSTOMIZATION
1. Follow "OPENING THE FIGHTSTICK" instructions.
2. Remove Joystick Balltop:
   a. Use included flathead screwdriver to hold bottom of Joystick shaft in place
   b. Unscrew Balltop.
   c. Remove shaft and dust covers from Joystick.
3. Use included hex-head screwdriver to remove eight (8) hex screws from inside of top casing.
4. Remove Bezel and Top Panel.
5. Insert new Top Panel artwork.
6. Reverse instructions to re-assemble.

2-YEAR LIMITED WARRANTY (Europe, Africa, Middle East, Russia, India, and Oceania)
Mad Catz warrants this product to be free from defects in materials and workmanship for the warranty period, This non-transferable, 2-year limited warranty is only to you, the first end-user purchaser**.** If a defect covered by this warranty occurs AND you have registered your product with Mad Catz AND you provide proof of purchase, Mad Catz, at its option, will repair or replace the product at no charge**.**

The Mad Catz 2-year limited warranty is available to European, African, Middle Eastern, Russia, India, and Oceania customers**.** Your sole and exclusive remedy is repair or replacement of your Mad Catz product**.** In no event shall Mad Catz liability exceed the original purchase price of the product**.** This warranty does not apply to: (a) normal wear and tear or abusive use; (b) industrial, professional or commercial use; (c) if the product has been tampered with or modified**.**

To receive warranty service, you must:

Obtain a Return Authorization Number from Mad Catz Technical Support via ONE of the following methods:
a. Submit a Ticket at **http://support.madcatz.com**
b. Call the Mad Catz Tech Support Centre nearest you:

United Kingdom: 01633 928072
Europe (outside UK): +44(0) 1633 883110
France: 01 82 88 01 80
Germany: 089-21094818
Spain: 93 181 63 94

Once you have your unique Return Authorization Number, do the following:

1. Ship the product to Mad Catz at your expense for service**.**
2. Enclose a copy of the original sales receipt showing a purchase date**.**
3. Enclose a full return address with daytime and evening phone numbers**.**

TECHNICAL SUPPORT
Online Support: **http://support.madcatz.com**

United Kingdom telephone, available Monday through Friday (excluding bank holidays): 01633 928072**.**

European telephone (outside UK), available Monday through Friday (excluding bank holidays): +44(0) 1633 883110**.**

⚠ **CAUTIONS** ⚠
- Use this unit only as intended**.**
- To prevent fire or shock hazard, do not expose this unit to rain or moisture**.** Do not use within 30' of any water such as swimming pools, bathtubs, or sinks**.**
- To avoid electrical shock, do not disassemble**.** Refer servicing to qualified personnel only**.**
- Never push objects of any kind, other than authorized items, into the product as they may touch dangerous voltage points or short out parts that could result in fire or electrical shock**.**
- Stop using this unit immediately if you begin to feel tired or if you experience discomfort or pain in your hands and/or arms while operating the unit**.** If the condition persists, consult a doctor**.**
- Do not attempt to operate the unit in any way except with your hands**.** Do not bring the unit in contact with your head, face, or near the bones of any other part of your body**.**
- Avoid prolonged use of this unit**.** Take breaks every 30 minutes**.**
- Route all cords so that they are not likely to be walked on or tripped over**.** Make sure that cords are not placed in position or areas where they may become pinched or damaged**.**
- Do not wrap cords around any part of anyone's body**.**
- Do not allow children to play with cords**.**
- This product contains small parts that may cause choking if swallowed**.** Not intended for use by children under 3 years of age**.**

SEIZURES
Some individuals may have seizures or black outs triggered by the flashing lights on television or in video games, even if they have never before had a seizure**.**
Anyone who has had a seizure, loss of awareness, or other symptom linked to an epileptic condition should consult a doctor before playing a video game**.**
Parents should be aware when their children play video games and observe them regularly**.** Stop playing and consult a doctor if you or your child have any of the following symptoms:

1. Convulsions
2. Loss of Awareness
3. Involuntary Movements
4. Eye or Muscle Twitching
5. Altered Vision

Disorientation
When playing video games:
1. Sit or stand as far from the screen as possible**.**
2. Play video games on the smallest available screen**.**
3. Do not play if you are tired or need rest**.**
4. Play in a well-lighted room**.**
5. Take a 15-minute break every hour**.**

REPETITIVE MOTION INJURIES
Playing video games (and the repetitive motion involved) can make your muscles, joints or skin hurt**.** Playing video games in moderation can help avoid such damage**.** Also:
Take a 10- to 15-minute break every hour, even if you don't think you need it**.**
If your hands, wrists or arms begin to hurt or feel sore or tired, stop playing and rest them for several hours before playing again**.** If pain and soreness continues, stop playing and consult a doctor**.**

EU DECLARATION OF CONFORMITY:
As required, certain of these products have been tested and conform to the requirements of the European Union Directives 2002/95/EC, 2002/96/EC, and 2004/108/EC**.** Authorized signatory of the manufacturer is Mad Catz, Inc**.**, 10680 Treena Street, Suite 500, San Diego, CA 92131**.**Manufactured by Mad Catz Europe, Ltd**.**,1-2 Shenley Pavilions, Chalkdell Drive, Shenley Wood, Milton Keynes, Buckinghamshire MK5 6LB**.** Royaume-Uni (UK)**.** www**.**madcatz**.**com**.**

For use exclusively with PlayStation®3 and PlayStation®4**.**

©2016 Mad Catz Europe, Ltd, Mad Catz, FightStick, TE2+ and the Mad Catz logo are trademarks or registered trademarks of Mad Catz Interactive, Inc**.**, its subsidiaries and affiliates**.**The shape and design of this product is a trade dress of Mad Catz Interactive, Inc**.**, its subsidiaries and affiliates**.**Licensed for sale in Europe, Africa, Middle East, Russia, India, and Oceania**.** "PS3™, PlayStation", and "PS4™" are registered trademarks of Sony Computer Entertainment Inc**.** "PS4" is a trademark of the same company**.** All rights reserved**.** All other product names and images are trademarks or registered trademarks of their respective owners**.** Made in China**.** All rights reserved**.** Product features, appearance and specifications may be subject to change without notice**.** Please retain this information for future reference**.**

PRODUCT DISPOSAL INFORMATION
Where you see this symbol on any of our electrical products, batteries or packaging, it indicates that the relevant electrical product or battery should not be disposed of as general household waste in Europe**.** To ensure the correct waste treatment of the product and battery, please dispose of them in accordance with any applicable local laws of requirements for disposal of electrical equipment / batteries**.** In so doing, you will help to conserve resources and improve standards of environmental protection in treatment and disposal of electrical waste**.** Applicable to EU countries and Turkey only**.**

Product No**.** 89481 02/16

CE & TURKEY ONLY

ARCADE FIGHTSTICK™ TOURNAMENT EDITION 2+ (FRANÇAIS)

Merci d'avoir acheté le FightStick de Mad Catz pour PlayStation®3 et PlayStation®4.

IMPORTANT ! Avant d'utiliser ce TE2+, lisez les instructions d'utilisation fournies dans le manuel de votre console, entre autres les informations sur la santé et la sécurité.

INTERRUPTEUR PS3™/PS4™
Mettez le interrupteur PS3™/PS4™ sur la position souhaitée avant de brancher le connecteur USB.
1. Mode PS3™ - les boutons PS, START et SELECT fonctionnent avec la PlayStation®3
2. PS4™ - les boutons PS, OPTIONS et SHARE fonctionnent avec la PlayStation®4

BOUTON DES MODES VERROUILLÉ/DÉVERROUILLÉ
Appuyez sur le bouton VERROUILLER/DÉVERROUILLER pour basculer entre les modes**.** Quand le verrouillage est actif (LOCK), les boutons PS, LS/DP/RS, TOUCH PAD, L3, R3, START/OPTIONS et SELECT/SHARE sont désactivés.

MODES DU BOUTON LS/DP/RS
Appuyez sur le bouton LS/DP/RS pour basculer entre les modes :
1. LS – Mode stick analogique gauche d'une manette classique
2. DP – Mode croix directionnelle d'une manette classique
3. RS – Mode stick analogique droit d'une manette classique

PAVÉ TACTILE
Lorsqu'en mode PS3™, le PAVÉ TACTILE n'est pas fonctionnel.
En mode PS4™, les fonctionnalités du PAVE TACTILE sont utilisables pour la PlayStation®4.

BARRE LUMINEUSE
En mode PS3™, les LED s'allumeront pour indiquer le numéro du joueur.
En mode PS4™, les fonctionnalités de la BARRE LUMINEUSE sont utilisables pour la PlayStation®4.

BOUTONS « L3/R3 »
Ces boutons fonctionnent en tant que « L3 » et « R3 » sur une manette classique.

INSTALLATION DU CÂBLE PROCABLE
1. Insérez le câble ProCable dans le port situé sur la partie supérieure du FightStick
2. Vissez le mécanisme de verrouillage dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le câble ProCable soit bien en place
3. Il s'agit du seul moyen de connecter le câble ProCable au FightStick. Ne serrez pas avec excès et ne forcez pas sur le câble ProCable pour le mettre en place
4. Pour retirer le câble, inversez la procédure d'installation

OUVERTURE DU FIGHTSTICK
1. Appuyez sur le bouton de fermeture à l'avant du FightStick
2. Maintenez le boîtier inférieur, puis soulevez le boîtier supérieur
3. Pour refermer le stick, appuyez sur le boîtier supérieur jusqu'au déclic

PERSONNALISATION DE LA FACE AVANT
1. Suivez les instructions de la section OUVERTURE DU FIGHTSTICK
2. Retirez la poignée boule du joystick :
   a. Utilisez le tournevis plat fourni pour maintenir la partie inférieure de la tige du joystick en place
   b. Dévissez la poignée boule
   c. Retirez la tige et les caches antipoussière du joystick
3. Utilisez le tournevis à tête hexagonale fourni pour retirer les huit (8) vis à tête hexagonale située à l'intérieur du boîtier supérieur
4. Retirez le rebord et la face avant
5. Insérez le nouveau visuel original sur la face avant
6. Pour remonter le joystick, inversez les instructions

GARANTIE LIMITÉE à 2 ANS (Europe, Afrique, Moyen-Orient, Russie, Inde et Océanie)
Mad Catz garantit ce produit contre tout vice de matériau ou de fabrication pendant la période de garantie**.** Cette garantie est limitée à deux (2) ans non transférables et s'applique à vous uniquement en tant qu'acheteur et premier utilisateur final**.** Si un vice couvert par cette garantie est décelé ET que vous avez enregistré votre produit auprès de Mad Catz ET que vous fournissez une preuve d'achat, Mad Catz, à sa seule discrétion, réparera ou remplacera le produit gratuitement**.**

La garantie limitée par Mad Catz à deux (2) ans est à la disposition des clients Européens, Afrique, Moyen-Orient, Russie, Inde et Océanie**.**uniquement**.** Votre recours exclusif est la réparation ou le remplacement de votre produit Mad Catz**.** En aucun cas la responsabilité de Mad Catz ne pourra dépasser le prix d'achat d'origine du produit**.** Cette garantie ne s'applique pas à : (a) une usure normale ou un mauvais usage ; (b) une utilisation industrielle, professionnelle ou commerciale ; (c) un produit ayant fait l'objet de modifications**.**

Pour bénéficier de la garantie, vous devez :

Obtenir un numéro d'autorisation de retour auprès de l'assistance technique de Mad Catz par l'UNE des méthodes suivantes :
a. Soumettre un ticket à **http://support.madcatz.com**
b. Appelez le Centre Support technique de Mad Catz proche de chez vous :

France : 01 82 88 01 80
Royaume-Uni : 01633 928072
Europe (en dehors du Royaume-Uni) : +44(0) 1633 883110
Allemagne : 089-21094818
Espagne : 93 181 63 94

Une fois que vous avez votre numéro unique d'autorisation de retour, procédez comme suit:
1. Expédier le produit à Mad Catz à vos frais**.**
2. Joindre une copie du ticket de caisse original montrant la date d'achat**.**
3. Indiquer une adresse complète de retour avec numéros de téléphone où vous joindre dans la journée et en soirée**.**

ASSISTANCE TECHNIQUE
Aide en ligne : **http://support.madcatz.com**

Téléphone pour la France : du lundi au vendredi (sauf jours fériés) au 01 82 88 01 80**.**

Téléphone pour le Royaume-Uni : du lundi au vendredi (sauf jours fériés) au 01633 928072**.**

Téléphone pour l'Europe (en dehors du Royaume-Uni) : du lundi au vendredi (sauf jours fériés) au +44(0) 1633 883110**.**

⚠ **ATTENTION** ⚠
- N'utilisez cette unité que dans le but pour lequel elle a été conçue**.**
- Pour prévenir tout risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cette unité à la pluie ou à l'humidité**.** Ne l'utilisez pas à moins de 9 mètres de l'eau (par exemple une piscine, une baignoire ou un évier)**.**
- Pour éviter tout risque de choc électrique, ne démontez pas cette unité**.** Toute réparation doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié**.**
- N'insérez aucun objet autre que ceux autorisés dans l'unité car ils pourraient toucher des points de tension dangereuse ou provoquer un court-circuit résultant en un incendie ou un choc électrique**.**
- Arrêtez immédiatement d'utiliser cette unité si vous vous sentez fatigué ou mal à l'aise, ou si vous ressentez des douleurs dans les mains et/ou les bras lors de son emploi**.** Si les symptômes persistent, consultez un médecin**.**
- Ne vous servez que de vos mains pour faire fonctionner l'unité**.** Ne mettez pas l'unité en contact avec votre tête ou visage, ou près des os d'une partie quelconque de votre corps**.**
- Evitez l'emploi prolongé de cette unité**.** Prenez un peu de repos toutes les 30 minutes**.**
- Placez les câbles de façon à éviter qu'on ne marche ou ne trébuche dessus**.** Assurez-vous que les câbles sont placés dans des positions ou des endroits où ils ne seront ni pincés ni endommagés**.**
- N'enroulez pas de câble autour d'une partie du corps de quiconque**.**
- Ne laissez pas les enfants jouer avec les câbles**.**
- Ce produit contient des petites pièces qui présentent un risque d'étouffement si elles sont avalées**.** Ce produit est déconseillé aux enfants de moins de trois ans**.**

CRISES D'ÉPILEPSIE
Certaines personnent peuvent souffrir de crises d'épilepsie ou de voiles noirs déclenchés par le clignotement des lumières à la télévision ou dans les jeux vidéos, même s'ils n'ont jamais eu de crise d'épilepsie auparavant**.**
Il est recommandé à toute personne ayant eu une crise d'épilepsie, une perte de conscience ou ayant souffert de tout autre symptôme lié à l'épilepsie de consulter un médecin avant de jouer à un jeu vidéo**.**
Les parents doivent savoir quand leurs enfants jouent à un jeu vidéo et les observer régulièrement**.** Si vous ou votre enfant présente l'un des symptômes suivants, arrêtez le jeu et consultez un médecin:

1. Convulsions,
2. Perte de Conscience,
3. Duvements Involontaires,
4. Secousses Oculaires ou Musculaires,
5. Vision Altérée,
6. Désorientation.

Lorsque vous jouez à un jeu vidéo :
1. Asseyez-vous ou tenez-vous aussi loin que possible de l'écran**.**
2. Jouez sur le plus petit écran que vous pouvez trouver**.**
3. Ne jouez pas si vous êtes fatigué ou avez besoin de repos**.**
4. Jouez dans une pièce bien éclairée**.**
5. Faites une pause de 15 minutes toutes les heures**.**

BLESSURES DUES AUX MOUVEMENTS RÉPÉTÉS
Le fait de jouer à des jeux vidéos (et les mouvements répétés qui s'ensuivent) peut rendre votre peau, vos articulations ou vos muscles douloureux**.** Jouer aux jeux vidéos avec modération peut aider à éviter de tels blessures**.** De plus :
Faites une pause de 10 à 15 minutes toutes les heures, même si vous ne pensez pas en avoir besoin**.**
Si vous commencez à ressentir de la douleur ou de la fatigue dans vos mains, vos poignets ou vos bras, arrêtez de jouer et reposez-vous pendant quelques heures avant de recommencer à jouer**.**
Si la douleur persiste, arrêtez de jouer et consultez un médecin**.**

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE L'UE :
Comme exigé, certains de ces produits ont été testés et sont conformes aux exigences aux directives de l'Union Européenne 2002/95/EC, 2002/96/EC, et 2004/108/EC**.** Le signataire autorisé du constructeur est Mad Catz, Inc**.**, 10680 Treena Street, Suite 500, San Diego, CA 92131**.**Fabriqué par Mad Catz, Inc**.**, 1-2 Shenley Pavilions, Chalkdell Drive, Shenley Wood, Milton Keynes, Buckinghamshire MK5 6LB, Royaume-Uni (UK)**.** www**.**madcatz**.**com**.**

Fabriqué par Mad Catz, Inc**.**, 1-2 Shenley Pavilions, Chalkdell Drive, Shenley Wood, Milton Keynes, Buckinghamshire MK5 6LB, Royaume-Uni (UK)**.** www**.**madcatz**.**com**.**

À utiliser exclusivement sur PlayStation®3 et PlayStation®4**.**

©2016 Mad Catz Europe, Ltd, Mad Catz, FightStick, TE2+ et le logo Mad Catz sont des marques de commerce ou des marques déposées de Mad Catz Interactive, Inc**.**, de ses filiales et sociétés affiliées**.** La forme et le design de ce produit sont caractéristiques de la marque Mad Catz Interactive, Inc**.**, de ses filiales et sociétés affiliées**.** Sous licence pour vente sur les marchés d'Europe, Afrique, Moyen-Orient, Russie, Inde et Océanie**.** "PS3™, PlayStation", et "PS4™" sont des marques déposées de Sony Computer Entertainment Inc**.** "PS4" est une marque déposée de cette même entreprise**.** Tous droits réservés**.** Tous les autres noms et images de produits sont des marques de commerce ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs**.** Fabriqué en Chine**.** Tous droits réservés**.** L'aspect, les fonctionnalités et les spécifications du produit peuvent changer sans préavis**.** Veuillez conserver cette notice pour référence ultérieure**.**

INFORMATION SUR DESTRUCTION DU PRODUIT
Lorsque vous voyez ces symboles sur nos produits électriques, piles ou emballages, cela indique que le produit électrique ou la batterie correspondante ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères habituelles en Europe**.** Pour assurer le traitement correct des déchets du produit et de la batterie, merci de les détruire en conformité avec les lois locales applicables en vigueur pour l'élimination des appareils électriques / batteries**.** Ce faisant, vous contribuerez à préserver les ressources naturelles et améliorer les normes de protection de l'environnement dans le traitement et la destruction des déchets électriques**.** Applicable aux pays de l'UE et la Turquie seulement**.**

Produit N° 89481 02/16

ARCADE FIGHTSTICK™ TOURNAMENT EDITION 2+ (ESPAÑOL)

Gracias por adquirir el FightStick de Mad Catz para su uso en los sistemas PlayStation®4 y PlayStation®3.

¡IMPORTANTE! Antes de utilizar TE2+, lee el manual de instrucciones de PlayStation®4/PlayStation®3 para ver la información sobre seguridad y salud, así como otro tipo de información acerca del uso de los sistemas PlayStation®4/PlayStation®3.

INTERRUPTOR PS3™/PS4™
Establece el interruptor "PS3™/PS4™" en la ubicación deseada antes de enchufarlo a un USB.
1. Modo PS3™: PS, inicio, función seleccionar botones para el sistema PlayStation®3
2. Modo PS4™: PS, opciones, función compartir botones para el sistema PlayStation®4

MODOS DEL BOTÓN "LOCK/UNLOCK" (BLOQUEO/DESBLOQUEO)
Pulse el botón "LOCK/UNLOCK" (BLOQUEO/DESBLOQUEO) para cambiar entre los modos. En el modo de bloqueo, los botones "PS, LS/DP/RS," "TOUCH PAD," "L3," "R3," INICIO/OPCIONES, SELECCIONAR/COMPARTIR" están deshabilitados.

MODOS DE BOTÓN LS/DP/RS
Pulsa el botón "LS/DP/RS" para cambiar entre los siguientes modos:
1. Modo LS: el joystick emulará el stick analógico izquierdo de un controlador estándar.
2. Modo DP: el joystick emulará al pad direccional de un controlador estándar
3. Modo RS: el joystick emulará al stick analógico derecho de un controlador estándar.

PANEL TÁCTIL
Cuando está en modo PS3™, el PANEL TÁCTIL no está operativo.
Cuando está en modo PS4™, el PANEL TÁCTIL está operativo con el sistema PlayStation®4.

FRANJA DE LUZ
Cuando está en modo PS3™, los LED se encenderán para indicar el número de jugadores.
Cuando está en modo PS4™, la franja de luz está operativa con el sistema PlayStation®4.

BOTONES "L3/R3"
Estos botones funcionan como "L3" y "R3" en un controlador estándar.

INSTALACIÓN DEL PROCABLE
1. Inserte el ProCable en el puerto situado en la parte superior del FightStick.
2. Atornille el mecanismo de bloqueo en el sentido de las agujas del reloj hasta que el ProCable quede encajado firmemente en su sitio.
3. Solo hay una forma de conectar el ProCable al FightStick. No apriete demasiado ni fuerza el ProCable para colocarlo en su lugar.
4. La extracción se realiza de modo inverso a la instalación.

APERTURA DEL FIGHTSTICK
1. Pulse el botón "Release" (Abrir) en la parte frontal del FightStick.
2. Sostenga la carcasa inferior y eleve la carcasa superior.
3. Para cerrar, presione ligeramente la carcasa superior hacia abajo hasta que el seguro encaje en su sitio.

PERSONALIZACIÓN DEL PANEL SUPERIOR
1. Siga las instrucciones de "APERTURA DEL FIGHTSTICK"
2. Extracción de la bola del joystick:
   a. Utilice el destornillador de cabeza plana suministrado para fijar la parte inferior del eje del joystick en su sitio.
   b. Desatornille la bola.
   c. Extraiga el eje y las cubiertas protectoras anti-polvo del joystick.
3. Utilice el destornillador de cabeza hexagonal suministrado para retirar los ocho (8) tornillos hexagonales del interior de la carcasa superior.
4. Retire el marco y el panel superior.
5. Inserte el nuevo panel superior.
6. Siga las instrucciones en el orden inverso para volver a montarlo.

GARANTÍA LIMITADA DE 2 AÑOS (Europa, Africa, Oriente Medio, Rusia, India y Oceanía)
Mad Catz garantiza que este producto estará libre de defectos en materiales y mano de obra durante la vigencia de la garantía**.** Se extiende esta garantía limitada de dos (2) años exclusivamente a usted, el comprador original, y no podrá traspasarse a otra persona**.** Si se presenta algún defecto cubierto por esta garantía Y usted ha inscrito el producto con Mad Catz Y presenta comprobante de compra, Mad Catz, a su criterio, reparará o reponderá el producto sin cargo alguno**.**

La garantía limitada de dos (2) años de Mad Catz sólo se aplica a los compradores de Europa, Africa, Oriente Medio, Rusia, India y Oceanía**.** El único remedio que se ofrece es la reparación o reposición del producto de Mad Catz**.** La responsabilidad de Mad Catz en ningún caso excederá el precio de compra original del producto**.** Esta garantía no corresponderá a: (a) desgaste normal o mal uso del producto; (b) productos empleados para fines industriales, profesionales o comerciales; (c) productos alterados o modificados**.**

Para solicitar servicio al amparo de la garantía:
Obtén un número de autorización asignado por el Soporte Técnico de Mad Catz siguiendo UNO de los siguientes métodos:
a. Enviar un ticket de soporte en http://support.madcatz.com
b. Llamar al centro de Soporte Técnico de Mad Catz más cercano:

España: 93 181 63 94
Reino Unido: 01633 928072
Europa (fuera del Reino Unido): +44(0) 1633 883110
Francia: 01 82 88 01 80
Alemania: 089-21094818

Una vez se te asigne un número de autorización, haz lo siguiente:

1. Envíe el producto a Mad Catz porte pagado**.**
2. Adjunte copia del comprobante de compra original en el que figura la fecha de compra**.**
3. Adjunte la dirección completa a la cual debamos enviarle el producto, así como los números telefónicos donde podremos comunicarnos con usted durante el día y primeras horas de la noche**.**

APOYO TÉCNICO
Apoyo en línea: **http://support.madcatz.com**

Teléfono España: de lunes a viernes (con excepción de los días festivos), 93 181 63 94**.**

Teléfono Reino Unido: de lunes a viernes (con excepción de los días festivos), 01633 928072**.**

Teléfono Europa (fuera del Reino Unido): de lunes a viernes (con excepción de los días festivos), +44(0) 1633 883110**.**

⚠ **PRECAUCIONES** ⚠
- Use este equipo únicamente del modo previsto**.**
- Para evitar riesgo de incendio o de descarga eléctrica, no exponga este equipo a la lluvia ni a la humedad**.** No lo utilice a menos de 9 metros de depósitos de agua como piscinas, bañeras o fregaderos**.**
- Para evitar descargar eléctricas, no desmonte el equipo**.** Encargue las reparaciones únicamente a técnicos cualificados**.**
- Nunca introduzca en el producto objetos de ningún tipo distintos de los elementos autorizados, ya que pueden entrar en contacto con puntos de tensión peligrosa o cortocircuitar piezas que podrían provocar incendios o descargas eléctricas**.**
- Deje inmediatamente de utilizar este equipo si empieza a sentir cansancio o si experimenta incomodidad o dolor en las manos y/o brazos mientras utiliza el equipo**.** Si persistiesen los síntomas citados, consulte a un médico**.**
- No intente utilizar la unidad de ningún modo salvo con las manos**.** Evite situar el equipo en contacto con la cabeza o la cara o próximo a los huesos de cualquier otra parte del cuerpo**.**
- Evite usar este equipo durante largos espacios de tiempo**.** Haga pausas cada 30 minutos**.**
- Tienda todos los cables de modo que no sea probable que se pisen o que se tropiece con ellos**.** Asegúrese de que los cables no se colocan en posiciones o en zonas donde puedan resultar aprimidos o dañados**.**
- No enrolle este cable alrededor de ninguna parte del cuerpo de una persona**.**
- No permita que los niños jueguen con cables**.**
- Este producto contiene las piezas pequeñas que pueden causar estrangular si están tragadas**.** No previsto para el uso por los niños bajo 3 años de la edad**.**

EPILEPSIA
Algunas personas pueden tener ataques epilépticos o desmayos provocados por los destellos de la televisión, aunque nunca antes hayan tenido ninguno**.**
Cualquier persona que haya sufrido epilepsia, pérdida de conocimiento u otro síntoma similar, deberá consultar a un médico antes de jugar con videojuegos**.**
Los padres deberían estar alerta cuando sus hijos juegan con videojuegos y vigilarlos regularmente**.** Deje de jugar y consulte a un doctor si usted o su hijos tienen alguno de los siguientes síntomas:

1. Convulsiones**.**
2. Pérdida del Conocimiento**.**
3. Movimientos Involuntarios**.**
4. Tics Oculares o Musculares**.**
5. Visión Alterada**.**
6. Desorientación**.**

Cuando juega con videojuegos:
1. Siéntese tan lejos de la pantalla como sea posible**.**
2. Juegue en la pantalla más pequeña disponible**.**
3. No juegue si está cansado o necesita descansar**.**
4. Juegue en una habitación bien iluminada**.**
5. Tome un descanso de 15 minutos cada hora**.**

LESIONES POR MOVIMIENTOS REPETITIVOS
Jugar con videojuegos (y los movimientos repetitivos que ello implica) puede dañar sus músculos, articulaciones o la piel**.**
Jugar con videojuegos de forma moderada evita tal daño**.** También:
Tome un descanso de 10 a 15 minutos cada hora, aunque no crea que lo necesita**.**
Si sus manos, muñecas o brazos empiezan a dolerle, o siente molestias o se siente cansado, deje de jugar y descanse durante algunas horas antes de volver a jugar**.**
Si el dolor y las molestias persisten, deje de jugar y consulte a un doctor**.**

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD PARA LA U.E.:
Según lo exigido, ciertos productos de estos han sido probados y están de conformidad con los requerimientos de las directivas de la Unión Europea 2002/95/EC, 2002/96/EC, y 2004/108/EC**.** El signatario autorizado del fabricante es Mad Catz, Inc**.**, 10680 Treena Street, Suite 500, San Diego, CA 92131**.**

Con licencia para la venta en Europa, Africa, Oriente Medio, Rusia, India y Oceanía**.**

Fabricado por Mad Catz Europe, Ltd**.** 1-2 Shenley Pavilions, Chalkdell Drive. Shenley Wood, Milton Keynes, Buckinghamshire MK5 6LB. United Kingdom, www**.**madcatz**.**com**.**

Para uso exclusivo con PlayStation®3 and PlayStation®4**.**

INFORMACION PARA TIRAR EL PRODUCTO
Cuando vea este símbolo en cualquiera de nuestros productos eléctricos, baterías o embalaje, indica que el producto o la batería eléctrica correspondiente no se deben tirar a la basura como general en Europa**.** Para garantizar el correcto tratamiento de los residuos del producto y de la batería, por favor, disponer de ellos de acuerdo con las leyes locales aplicables de los requisitos para la eliminación de equipos / baterías eléctricas**.** Al hacerlo, estará ayudando a conservar los recursos naturales y mejorar el nivel de protección del medio ambiente en el tratamiento y eliminación de residuos de aparatos eléctricos**.** Aplicable a los países de la UE y Turquía solamente**.**

Producto No 89481 02/16

ARCADE FIGHTSTICK™ TOURNAMENT EDITION 2+ (DEUTSCH)

Vielen Dank, dass Sie sich für den Mad Catz FightStick für PlayStation®4- und PlayStation®3-Systeme entschieden haben.

WICHTIG! Bevor Sie dieses TE2+ verwenden, sollten Sie die Angaben zur Sicherheit, Gesundheit und sonstige Notwendigkeiten in der PlayStation®4/PlayStation®3-Bedienungsanleitung lesen.

PS3™/PS4™-SCHALTER
Legen Sie die "PS3™/PS4™"-Schalter auf die gewünschte Schalter, bevor Sie den FightStick über USB anschließen.
1. PS3™-Modus - PS-, START-, SELECT-Tastenfunktionen für PlayStation®3-Systeme
2. PS4™-Modus - PS-, OPTIONS-, SHARE-Tastenfunktionen für PlayStation®4-Systeme

LOCK/UNLOCK KNOPF-MODI
Betätigen Sie den Knopf "LOCK/UNLOCK" um den Modus zu wechseln. Im Sperrmodus sind die "PS-", "LS/DP/RS-", "TOUCH PAD," "L3," "R3," START/OPTIONS-', 'SELECT/SHARE'-Tasten deaktiviert.

LS/DP/RS-TASTENMODI
Betätigen Sie die Taste 'LOCK/UNLOCK', um den Modus zu wechseln.
1. LS-Modus - der Joystick emuliert den linken analogen Stick eines Standard-Controllers.
2. DP-Modus - der Joystick emuliert die Steuertasten eines Standard-Controllers.
3. RS-Modus - der Joystick emuliert den rechten analogen Stick eines Standard-Controllers.

TOUCH PAD
Im PS3™-Modus funktioniert das TOUCHPAD nicht.
Im PS4™-Modus funktioniert das TOUCHPAD für das PlayStation®4-System.

LIGHT BAR
Im PS3™-Modus leuchten die LEDs, um die Anzahl der Spieler anzuzeigen.
Im PS4™-Modus funktioniert die LIGHTBAR für das PlayStation®4-System.

L3/R3-TASTEN
Diese Tasten dienen bei einem Standard-Controller als „L3" und „R3".

PROCABLE INSTALLATION
1. Stecken Sie das ProCable in den Anschluss oben auf dem FightStick.
2. Drehen Sie den Lock-Mechanismus im Uhrzeigersinn bis das ProCable fest arretiert ist.
3. Das ProCable kantn nur auf eine Weise am FightStick befestigt werden. Ziehen Sie das ProCable nicht zu fest an und versuchen Sie nicht, es mit Gewalt anzuschließen.
4. Beim Entfernen befolgen Sie diese Schritte in umgekehrter Reihenfolge.

ÖFFNEN DES FIGHTSTICKS
1. Betätigen Sie den Release-Knopf vorne am FightStick.
2. Halten Sie den Gehäuseboden fest und heben Sie das Gehäuseoberteil an.
3. Sie können das Gehäuse wieder schließen, indem Sie das Gehäuseoberteil sanft nach unten drücken bis es wieder festklickt.

ANPASSUNG DES TOP-PANELS
1. Befolgen Sie die Anweisungen unter "ÖFFNEN DES FIGHTSTICK".
2. Entfernen Sie den Joystick-Balltop:
   a. Halten Sie mit Hilfe des beigefügten Schlitz-Schraubendrehers das Unterteil des Joystick-Schafts an Ort und Stelle.
   b. Schrauben Sie den Balltop ab.
   c. Entfernen Sie Schaft und Staubabdeckungen vom Joystick.
3. Entfernen Sie mit Hilfe des beigefügten Sechskant-Schraubendrehers acht (8) Sechskantschrauben von der Innenseite des Gehäuseoberteils.
4. Entfernen Sie Bezel und oberes Panel.
5. Führen Sie das neue Top-Panel-Artwork ein.
6. Führen Sie die vorstehenden Anweisungen in umgekehrter Reihenfolge aus, um den FightStick wieder zu montieren.

BEGRENZTE GEWÄHRLEISTUNG FÜR ZWEI JAHRE
Mad Catz garantiert, dass dieses Produkt für den Garantiezeitraum keine Defekte bei Konstruktion und Material aufweist**.** Diese auf (2) Two Jahre, nicht übertragbare Garantie gilt nur für Sie, den ersten Endverbraucher**.**Käufer**.** Wenn ein durch diese Garantie abgedeckter Mangel auftritt UND Sie einen Kaufbeleg vorweisen können, wird das Produkt kostenfrei von Mad Catz wahlweise repariert oder ersetzt**.**

Die begrenzte Gewährleistung für zwei (2) Jahre von Mad Catz ist für Kunden in Europa, Afrika, dem Nahen Ostes, Russland, Indien und Ozeanien lizensiert verfügbar**.** Ihr Garantiefall besteht der alleinige Anspruch auf die Reparatur oder den Austausch Ihres Mad Catz-Produkts**.** Die Haftung von Mad Catz übersteigt in keinem Fall den ursprünglichen Kaufpreis des Produkts**.** Diese Garantie ist nicht anwendbar auf: (a) normale Abnutzung und Verschleiß oder missbräuchliche Nutzung; (b) industrielle, professionelle oder kommerzielle Nutzung; (c) wenn Eingriffe oder Veränderungen am Produkt vorgenommen wurden**.